

Een product van Waterval.

Step-by-Step Guide for Bleeding Radiators

Follow these simple steps to properly bleed your radiators and improve the efficiency of your heating system. Always consult the manual for your specific heating setup for detailed instructions.

Step 1: Preparation

- Locate the bleed valve on your radiator. This is usually found on the side opposite the thermostat.
- Turn the thermostats on all radiators in the house fully open to allow water and air to circulate freely.
- Start with the radiators on the lowest floor and work your way up.
- Turn off the circulation pump of your heating system to allow the air to collect in the radiators (if you don't have direct access to the pump, lock the heating circuit of your home).
- Let the radiators cool down for a few minutes before starting.

Step 2: Allow Air to Accumulate

- Wait at least 30 minutes to allow the air to gather in the radiators.
- Begin with the radiator located on the highest floor, as this is where most air usually accumulates.
- Place a container or cloth under the valve and gently open the bleed valve using the bleed key.
- Be careful, as hot water may escape. If you hear a hissing sound, it means air is being released.

Step 3: Close the Valve

- Once no more air escapes and water starts flowing out, quickly close the valve to prevent water loss.
- Repeat this process for all radiators in the house.

Step 4: Restart and Check the System

- Turn the circulation pump back on to allow the heating water to flow again.
- Check the water pressure in your heating system. You can read this on the pressure gauge near the boiler; the pressure should be within the green-marked range.
- Refill the system if necessary, and if in doubt, consult the boiler manual or contact a professional.

Following this guide will ensure your radiators are working efficiently and providing optimal heat output.

NEDERLANDS/BELGISCH

Stappenplan voor het Ontluchten van Radiatoren

Volg deze eenvoudige stappen om je radiatoren goed te ontluchten en zo de efficiëntie van je verwarmingssysteem te verbeteren. Raadpleeg altijd de handleiding van je specifieke verwarmingssysteem voor gedetailleerde instructies.

Stap 1: Voorbereiding

- Zoek het ontluchtingsventiel op je radiator. Dit bevindt zich meestal aan de kant tegenover de thermostaat.
- Zet de thermostaten van alle radiatoren in huis volledig open, zodat water en lucht ongehinderd kunnen circuleren.
- Begin met de radiatoren op de laagste verdieping en werk naar boven.
- Zet de circulatiepomp van je verwarmingssysteem uit, zodat de lucht zich in de radiatoren verzamelt (indien je geen directe toegang hebt tot de pomp, vergrendel dan het verwarmingscircuit van je woning).
- Laat de radiatoren enkele minuten afkoelen voordat je begint.

Stap 2: Lucht Laten Verzamelen

- Wacht minstens 30 minuten zodat de lucht zich in de radiatoren kan ophopen.
- Begin met de radiator die het hoogste in je woning is geplaatst, omdat zich daar meestal de meeste lucht bevindt.
- Houd een bakje of doek onder het ventiel en draai het ontluchtingsventiel voorzichtig open met de ontluchtingsleutel.
- Let op: er kan heet water ontsnappen. Als je een sissend geluid hoort, betekent dit dat lucht ontsnapt.

Stap 3: Sluit het Ventiel

- Zodra er geen lucht meer ontsnapt en er water begint te stromen, sluit je het ventiel snel af om waterverlies te voorkomen.
- Herhaal dit proces bij alle radiatoren in huis.

Stap 4: Systeem Herstarten en Controleren

- Schakel de circulatiepomp weer in zodat het verwarmingswater opnieuw kan stromen.
- Controleer de waterdruk van je verwarmingssysteem. Dit kun je aflezen op de drukmeter bij de ketel; de druk moet binnen het groen gemarkeerde gebied liggen.
- Vul het systeem bij indien nodig, en raadpleeg bij twijfel de handleiding van je verwarmingsketel of neem contact op met een vakman.

Met dit stappenplan zorg je ervoor dat je radiatoren optimaal werken en efficiënt warmte afgeven.

Guide étape par étape pour purger les radiateurs

Suivez ces étapes simples pour purger correctement vos radiateurs et améliorer l'efficacité de votre système de chauffage. Consultez toujours le manuel de votre installation spécifique pour des instructions détaillées.

Étape 1 : Préparation

- Repérez le robinet de purge sur votre radiateur, généralement situé à l'opposé du thermostat.
- Ouvrez complètement les thermostats de tous les radiateurs de la maison pour permettre à l'eau et à l'air de circuler librement.
- Commencez par les radiateurs situés aux étages inférieurs et remontez vers les étages supérieurs.
- Éteignez la pompe de circulation de votre système de chauffage afin que l'air puisse s'accumuler dans les radiateurs (si vous n'avez pas d'accès direct à la pompe, fermez le circuit de chauffage de votre habitation).
- Laissez les radiateurs refroidir pendant quelques minutes avant de commencer.

Étape 2 : Laisser l'air s'accumuler

- Attendez au moins 30 minutes pour que l'air s'accumule dans les radiateurs.
- Commencez par le radiateur situé à l'étage le plus élevé, car c'est généralement là que se trouve le plus d'air.
- Placez un récipient ou un chiffon sous le robinet et ouvrez doucement le robinet de purge à l'aide de la clé de purge.
- Faites attention, car de l'eau chaude peut s'échapper. Si vous entendez un sifflement, cela signifie que l'air est en train de sortir.

Étape 3 : Fermer le robinet

- Dès qu'il n'y a plus d'air et que de l'eau commence à s'écouler, refermez rapidement le robinet pour éviter la perte d'eau.
- Répétez cette opération pour tous les radiateurs de la maison.

Étape 4 : Redémarrer et vérifier le système

- Remettez la pompe de circulation en marche pour que l'eau de chauffage puisse de nouveau circuler.
- Vérifiez la pression d'eau de votre système de chauffage. Vous pouvez lire cette information sur le manomètre près de la chaudière ; la pression doit se situer dans la plage marquée en vert.
- Remplissez le système si nécessaire, et en cas de doute, consultez le manuel de la chaudière ou contactez un professionnel.

En suivant ce guide, vous vous assurerez que vos radiateurs fonctionnent de manière optimale et diffusent efficacement la chaleur.

Note: This guide is provided with the understanding that typographical errors may exist and may vary based on your specific situation. Please consult an expert if you have any doubts or additional questions.

Let op: Deze handleiding is opgesteld onder voorbehoud van typefouten en kan variëren afhankelijk van uw specifieke situatie. Raadpleeg een expert als u twijfelt of aanvullende vragen heeft.

Remarque : Ce guide est fourni sous réserve d'éventuelles erreurs typographiques et peut varier en fonction de votre situation spécifique. Veuillez consulter un expert si vous avez des doutes ou des questions supplémentaires.